



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

21834/2018

Landesdirektion deutschsprachige Berufsbildung
Direzione provinciale Formazione professionale in lingua tedesca

Betreff:

Genehmigung der ersten Änderung des
Wirtschaftsbudgets 2018 der Fachschulen
für Hauswirtschaft und Ernährung Haslach,
Neumarkt und Tisens mit Sitz in Bozen

Oggetto:

Approvazione della prima variazione del
Budget economico 2018 delle scuole
professionali per l'economia domestica e
agroalimentare Aslago, Egna e Tesimo con
sede a Bolzano

Der Landesdirektor der deutschsprachigen Berufsbildung

Nach Einsicht in das Landesgesetz vom 12. November 1992, Nr. 40 betreffend die Ordnung der Berufsbildung und im Besonderen in den Artikel 12, welcher die Organisation und die internen Verfahren der Schulen regelt und in Artikel 1/bis, der die Erlangung der Rechtspersönlichkeit der Schulen ab 01.01.2017 vorsieht;

nach Einsicht in das DLH vom 16. August 2018, Nr. 22 über die finanzielle Autonomie der Schulen der Berufsbildung;

Nach Einsicht in das DLH vom 13. Oktober 2017 Nr. 38 betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen und im Besonderen in Artikel 8 der die Budgetänderungen regelt;

nach Einsicht in das Wirtschaftsbudget 2018 der Fachschulen für Hauswirtschaft und Ernährung Haslach, Neumarkt und Tisens mit Sitz in Bozen genehmigt mit Dekret des Bereichsleiters Nr. 26328 vom 22.12.2017;

Nach Einsicht in die erste Änderung des Wirtschaftsbudget 2018 der Fachschulen für Hauswirtschaft und Ernährung Haslach, Neumarkt und Tisens mit Sitz in Bozen, welches von der Direktorin verfasst und zur Genehmigung durch den zuständigen Bereich eingereicht worden ist;

Festgestellt, dass auf verschiedenen Ertrags- und Aufwandskonten des Budgets, Erhöhungen und Verminderungen notwendig geworden sind und das wirtschaftliche Budget 2018 aufgrund dieser Erfordernisse abzuändern ist;

Il direttore provinciale della formazione professionale in lingua tedesca

Vista la Legge Provinciale 12 novembre 1992, n. 40 riguardante l'ordinamento della formazione professionale ed in particolare l'art. 12, che disciplina gli aspetti organizzativi e procedurali interni della scuola ed in art. 1/bis, che stabilisce l'attribuzione della personalità giuridica alle scuole professionali con decorrenza 01.01.2017;

Visto il DPP 16 agosto 2018 n. 22, relativo all'autonomia finanziaria delle scuole professionali;

Visto il DPP del 13 ottobre 2017, n. 38 relativo al regolamento sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano e in particolare l'articolo 8 che regola le variazioni al budget;

Visto il budget economico 2018 disposto dalla direttrice delle scuole professionali per l'economia domestica e agroalimentare Aslago, Egna e Tesimo con sede a Bolzano approvato con decreto del direttore d'area n. 26328 del 22.12.2017;

Vista la prima variazione del budget economico 2018 predisposta dalla direttrice delle scuole professionali per l'economia domestica e agroalimentare Aslago, Egna e Tesimo con sede a Bolzano e presentata per l'approvazione da parte dell'area competente;

Constatato che risultano necessari aumenti e riduzioni su diversi conti di ricavo e di costo per cui è necessario modificare il budget economico 2018 in base a queste esigenze;

POSITIVE GEBARUNGSBESTANDTEILE 2018 COMPONENTI POSITIVI DELLA GESTIONE 2018		
Gegenwärtige Veranschlagung Previsione attuale	Änderung +/- Variazione	Neue Veranschlagung Nuova previsione
1.366.670,97	- 10.792,73	1.355.878,24
NEGATIVE GEBARUNGSBESTANDTEILE 2018 COMPONENTI NEGATIVI DELLA GESTIONE 2018		
Gegenwärtige Veranschlagung Previsione attuale	Änderung +/- Variazione	Neue Veranschlagung Nuova previsione
1.366.670,97	- 10.792,73	1.355.878,24

verfügt

die erste Änderung des Wirtschaftsbudgets 2018 der Fachschulen für Hauswirtschaft und Ernährung Haslach, Neumarkt und Tisens mit Sitz in Bozen zu genehmigen;

das Wirtschaftsbudget 2018 vermindert sich von 1.366.670,97 € auf 1.355.878,24 € und ist in den Erträgen und Aufwendungen ausgeglichen;

Der Landesdirektor der deutschsprachigen
Berufsbildung

decreta

di approvare la prima variazione del budget economico 2018 delle scuole professionali per l'economia domestica e agroalimentare Aslago, Egna e Tesimo con sede a Bolzano;

il budget economico 2018 diminuisce da € 1.366.670,97 a € 1.355.878,24 e pareggia sia nei ricavi che nei costi;

Il direttore provinciale della formazione
professionale in lingua tedesca

Gustav Tschenett



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Landesdirektor
Il Direttore provinciale

Tschenett Gustav

05/11/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Gustav Tschenett
codice fiscale: IT:TSCGTV67H03I729Q
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 4936274
data scadenza certificato: 02/08/2020 00.00.00

Am 06/11/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 06/11/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

05/11/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma